SVZ-Nachrichten

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **62 (1989)**

Heft 4: **Bern : Bundesstadt der Schweiz = Bern : Ville fédérale de Suisse = Bern : Capitale federale della Svizzera = Bern : Switzerland's Federal Capital**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern: Drehscheibe des Schweizer Fremdenverkehrs

SWISS TRAVEL MARKT STM

Vom 2. bis 5. April 1989 findet in der Bundesstadt Bern der 5. SWISS TRAVEL MART (STM) statt. 300 führende Reisebürofachleute und 30 Medienvertreter aus 31 Ländern haben Gelegenheit, sich persönlich mit den Angeboten und Leistungen von 450 Schweizer Anbietern – Vertretern von regionalen und lokalen Verkehrsvereinen, Reiseveranstaltern, Hotelgruppen und Transportanstalten – bekanntzumachen.

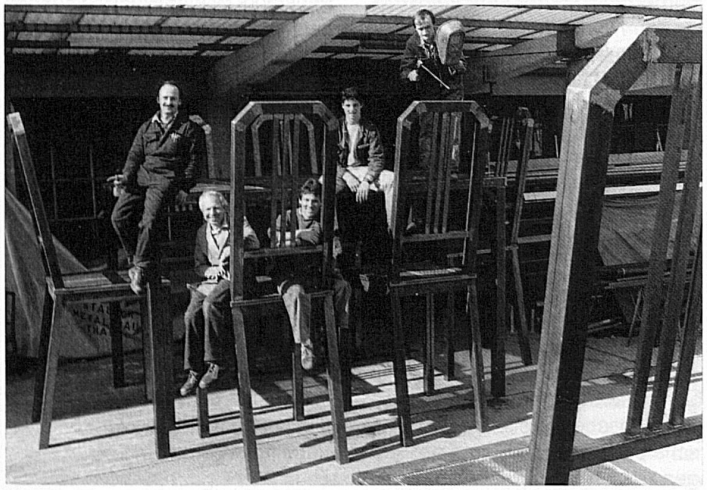
Der STM wird im Zweijahresrhythmus von der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) in Zusammenarbeit mit den Schweizerischen Bundesbahnen, dem Verband öffentlicher Verkehr, der PTT, der Swissair, dem SHV und dieses Mal dem Verkehrsverein Bern organisiert. Diese wichtigste Veranstaltung der Incoming-Branche im helvetischen Fremdenverkehr nimmt im internationalen Messekalender einen festen Platz ein.

Das traditionelle Gala-Eröffnungs-Diner, ein «Swiss Fescht» im Kongress- und Kursaal Bern, ein Orgelkonzert im Münster und ein Ausflug ins Emmental bilden den festlichen Rahmen zu den Seminarien und Arbeitsgesprächen in den Ausstellungshallen der BEA Bern Expo.

Berne, plaque-tournante du tourisme helvétique

C'est dans la Ville fédérale que se tiendra, du 2 au 5 avril prochains, le «Swiss Travel Mart» (STM) ou Bourse suisse du tourisme d'accueil. Accompagnés de 30 journalistes, quelque 300 organisateurs et agents de voyages en vue, venus de 31 pays, auront l'occasion de discuter et négocier à Berne avec environ 450 délégués représentant toute la flamme de notre offre touristique: offices de tourisme régionaux et locaux, voyagistes, chaînes hôtelières et compagnies de transports.

Manifestation biennale, le STM est organisé par l'ONST avec le concours de ses partenaires que sont les CFF, l'Union des transports publics, les PTT, Swissair, la Société suisse des hôteliers et, cette fois-ci, l'Office de tourisme de Berne. Ce rendez-vous du tourisme a sa place bien établie dans le calendrier des rencontres internationales.
Les séminaires et discussions d'affaires du STM se dérouleront dans les halles de BEA Bern Expo. Les professionnels étrangers auront ensuite l'occasion de se documenter durant trois jours au gré de voyages d'étude.



Fotowettbewerb

«Bahnhof – Dreh- und Angelpunkt der Stadt»

heissen die Bilder, die uns Roland Iselin aus Zürich zum Thema «Schweizer Stadt» zugesandt hat. Die Fotos entstanden vor einigen Wochen im Hauptbahnhof Zürich, wo infolge der Um- und Ausbauarbeiten die Reisenden zurzeit gezwungen sind, noch näher zusammenzurücken.
Roland Iselin ist Hobbyfotograf. Er begann mit der Fotografie vor einigen Jahren, als er auf einer Ferienreise mit einer einfachen Kamera erste Bilder schoss. Die Redaktion der Revue «Schweiz» betrachtet die abgebildeten Fotos wegen ihrer Lebendigkeit und Spontaneität als sehr gelungen.

Die SVZ zu Besuch in 25 Schweizer Städten

Die Table d'hôte

Die SVZ schickt einen Riesentisch als Zeichen der Gastfreundschaft von Stadt zu Stadt. Um ihn herum wird auf einem Platz der jeweiligen Stadt eine Festwirtschaft aufgebaut, wo man sich bei Speis und Trank trifft, gemütlich zusammensitzt und plaudert: Einheimische, Freunde, Touristen, Gäste und Gastgeber. Mit etwas Glück kann man mit dem Stadtoberhaupt oder mit den Stadträtinnen und Stadträten ein freundliches Wort wechseln oder mit Bekannten oder Unbekannten Gedanken austauschen. Eingeladen ist jedermann, alt und jung, alle, die sich in der Stadt aufhalten. Die Table d'hôte wird so zum Begegnungsforum in der Schweizer Stadt. Wenn die Gäste rund um den Tisch so fröhlich sein werden wie die Hersteller auf dem Bild nebenan, so wird der Aktion Erfolg beschieden sein.